

# 论小说《流浪之月》中的权力机制

高义吉, 陈晴

华东理工大学外国语学院, 上海 200237

DOI:10.61369/EDTR.2025050004

**摘要 :** 日本著名作家丸良汐的小说《流浪之月》表现了“规训权力与反抗权力”的主题。本论文围绕这一主题, 分析日本现代年轻人面对社会压力以及为获得自由所进行的努力, 探讨日本社会中个人生存与社会环境之间的张力关系, 为读者了解当代日本社会微观权力的运作机制提供独特视角。

**关键词 :** 流浪之月; 权力机制; 丸良汐

## On the Power Mechanism in the Novel "Wandering Moon"

Gao Yiji, Chen Qing

School of Foreign Languages, East China University of Science and Technology, Shanghai 200237

**Abstract :** The novel "Wandering Moon" by the famous Japanese writer Nagi Ryoshie expresses the theme of "regulating power and resisting power". This paper focuses on this theme, analyzing the social pressure faced by modern young people in Japan and their efforts to achieve freedom, exploring the tension between individual survival and social environment in Japanese society, and providing readers with a unique perspective on the operation mechanism of micro power in contemporary Japanese society.

**Keywords :** Wandering Moon; power mechanism; Nagi Ryosuke

《流浪之月》是日本当代著名作家丸良汐的长篇小说, 于2019年出版, 2020年获得第17届日本书店图书大奖。从小说获得该奖可以看出该小说在日本的影响力之大, 因此研究这部小说具有重要意义。该小说描绘了两个被日本社会的偏见和所谓的“善意”不断摧残的年轻人之间相互救赎的故事。9岁的女主人公家内更纱因家庭变故被姨母收养, 继而遭其儿子孝弘性侵, 之后被人们眼中的“恋童癖”男主人公——19岁的大学生阿文(佐伯文)收留。在两人度过一段短暂的自由平静生活后, 阿文因诱拐儿童罪被逮捕。15年后, 被贴上“受害者”标签的更纱与被贴上“加害者”标签的阿文再次相遇, 他们突破重重枷锁最终获得救赎。这部小说揭示了日本社会的偏见和所谓的“善意”对边缘人的规训与禁锢, 深刻体现了作者的“反规训”意识, 这对我们了解当今日本社会的微观权力运作机制具有重要意义。

福柯认为, 权力是一种力量关系, 是一种相互交错的复杂网络<sup>[1]</sup>。规训则是一种微观权力, 为了能够创造出进行自我约束的、驯服性的肉体, 需要对其进行规范化训练, 从而达到支配、控制的目的<sup>[2]</sup>。“规训权力的成功无疑应归因于使用了简单的手段: 层级监视, 规范化裁决以及它们在该权力特有的程序—检查—中的组合。”<sup>[3]</sup>在《流浪之月》中, 人们分别对更纱和阿文行使规训权力使其融入“正常社会”, 以满足人们对所谓“善意”与“正义”的追求。小说中的规训主要表现为层级监视、规范化裁决、无处不在的检查三种形式。

### 一、层级监视

层级监视自上而下形成了一座“金字塔”, 在塔的内部编织了一个紧密的权力关系网络, “每一个生活在规训制度下的人既是监视者又是被监视者, 这一权力关系网络正是在监视者与被监视者之间获得了权力效应”<sup>[4]</sup>。《流浪之月》中, 更纱的姨母、老师、朋友和同学共同构成了对更纱进行层级监视的网络系统。童年时期的更纱因为生活在自由的家庭氛围中, 形成了无拘无束的性格。在父亲去世、母亲离家出走后, 她被姨母收养, 转入新学校。在姨母家和新学校里, 她的一举一动不仅受到姨母、老师的监视, 还受到同龄人的监视。如, 拿冰激凌当晚饭这件事, 对于更纱来说, 这象征着自由以及她对亲生父母的美好回忆。但是,

她的姨母强烈反对。她的朋友洋子也会告诉她吃冰激凌的种种坏处。当更纱提及她在家为父母倒酒时, 姨母会说“倒酒什么的听起来像牛郎干的事, 在我家就不要这样啦”<sup>[5]</sup>。其他同学也议论纷纷, 在背地里说她坏话。对于一个儿童来说, 家长和老师无疑是规训权力的行使者, 而当他们不在场时, 更纱身边的同龄人便成为权力的代理人对更纱进行监视。

被监视者不只是被监视, 如果不顺从监视的约束就要受到惩罚, 因此只能选择顺从。面对姨母的不理解以及表哥孝弘的性侵, 更纱在姨母家待得越来越难受。同时, 在学校, 因为更纱的自我坚持, 老师在她的成绩表里写上“有点顽固”, 同学也开始孤立她。孤立无援的更纱只能“不明所以地, 开始遵循这些规则。为的是从无限延续的每一天当中, 去除哪怕一点点痛楚。”<sup>[6]</sup>

层级监视不仅让被监视者顺从，亦使得他们的心理发生异常。在遇上更纱之前，阿文始终迎合着母亲的期待，一切都规规矩矩。但是当阿文发现自己第二性征不发育时，一切似乎开始偏离原来的轨道。对一切都有着高标准的母亲在院子里种下一颗白蜡树，希望它能成为家庭的象征之树。然而这颗白蜡树却永远那么瘦小，母亲让工人干净利索地拔掉了它。对母亲来说，不能满足其期待的白蜡树毫无价值。母亲种下的第二棵白蜡树生机勃勃地长大，从阿文房间的窗户也能看到它。然而，这棵长高的白蜡树对阿文来说，仿佛是替母亲对他进行监视。“它来到我家，取代那棵不会长大的反常的白蜡树，从窗外窥探着我的一举一动。树叶摇晃的声响仿佛是对我的嗤笑。”<sup>[7]</sup>

在层级监视系统中，被监视者自己内心会产生自我监视与自我惩罚。当阿文遇上孤立无援的更纱并将其带回自己家后，他被强加上“拐卖儿童”的罪名，在医疗少年院度过一段时间后回到家里。父母安排他住在庭院里新建的偏房，并且用摄像头时时刻刻监视着他的一举一动。在这种监视下，阿文也产生了自我审视、自我惩罚。层级监视的最终目的是，人们即使可以逃脱社会上的层层监视，也无法逃过自己内心的监视。“换衣服或者洗澡的时候，猛然看到自己身体的瞬间，难耐的屈辱和羞耻感将我的心捏得粉碎。”<sup>[8]</sup>这样的自我审视与惩罚一直捆绑着阿文，以至于他开始把目光放在幼女身上，因为欣赏幼女的时候是阿文唯一能从恐惧中挣脱出来的时候。

## 二、规范化裁决

规范化裁决建立的是一个小型的惩罚机制，在这一机制中，统治者具有绝对的审判权和惩罚权。规范化裁决用规范化的权力和法律、事先规定好的罪行标准、特殊的审判形式对罪犯进行裁决<sup>[9]</sup>。在《流浪之月》中，当阿文被判“诱拐儿童罪”后，阿文和更纱始终无法逃脱人们的“正义”施加给他们的“加害者”和“受害者”身份。“加害者”和“受害者”身份的认定即为规范化裁决。无论是“加害者”还是“受害者”都要在规范化裁决的框架内接受权力的约束。

规范化裁决对“加害者”的影响不止于外在的惩罚，更显示于对其心理的影响。小说中的阿文在“加害者”的身份中，经历了从外化到内化的过程，逐渐被规范化。对于想要从观察女童来获取心理安慰的阿文，人们早已将其贴上“恋童癖”的标签。阿文明明什么都没有做，却要时时刻刻忍受他人对他的耻笑。在他被定为“诱拐儿童罪”后，父母为了防止他做出越轨的行为将他关进偏房进行监视。哥哥结婚生下一个女儿后，“恋童癖”“诱拐犯”等身份给阿文施加无形的巨大压力，最终迫使他从家里搬出去独自生活。这时的阿文有种从监狱被释放后的自由感，同时也产生了一种无助与迷茫。巨大的虚无感迫使他在网上搜索自己的名字，无论是谴责、辱骂还是讽刺，他都像抓住救命稻草一样来确认自己的存在。此外，阿文也开始内化“加害者”这一身份。当成年后的阿文和更纱再次相遇，当选择帮助更纱照顾她朋友八岁的女儿梨花时，他主动提议安装摄像头以便于让更纱随时知道

自己是否有对梨花做越轨的事情。

在规范化裁决中，“受害者”则会受到权力机关及被规范化了的社会的保护。小说中作为“受害者”的更纱被赋予“优待”。更纱的恋人无一不将她视为被保护的对象，将她禁锢在“受害者”的形象当中。如，更纱的前男友在得知她是曾经轰动全日本的“家内更纱诱拐案”的受害者时，告诉更纱，不用担心，由他来保护她。现在交往的男友亮君在想要带更纱见家长时告诉更纱，只要仔细向他们说明，他们会原谅她的。更纱在大多数人心目中是一个“弱小而顺从的受害者”形象，是人们口中的“可怜人”。相应地，更纱一直很受大家的照顾。“人们大大咧咧地走来，以疼爱或关怀等善意的形式，将‘被伤害了的可怜女孩’的印章盖遍我全身。”<sup>[10]</sup>

规范化的裁决给“受害者”更纱带来挣扎性的反叛，并最终使其顺从。小说中被定性为“受害者”的更纱，在被裁决后也在“受害者”的是与否中苦苦挣扎，最后不得不接受“受害者”的身份与相对应的“保护”。刚开始，更纱在苦苦挣扎，“接受这个设定，享受人们的保护会比较轻松吗？我只要低下头向人们道歉，接受大家的怜悯就好了吗？”<sup>[11]</sup>。面对他人强加于自己身上的“受害者”形象，更纱深感无力。最终，“怜悯和善意，我都微笑着安静地接受，再任它们流走。不知什么时候开始，我变成了人们口中的‘懂事的人’”<sup>[12]</sup>。更纱选择了将真相隐藏在心里，接受身边的人对她的“善意”和“保护”。这种充斥着无处宣泄的同情，简直让更纱窒息。

规范化裁决给“加害者”带来惩罚，给“受害者”带来保护，更为重要的是给相关事件打上“真实”的烙印。当更纱被人们眼中的“恋童癖”阿文收留后，虽然阿文实际上并没有对更纱做任何事情，但更纱身边的人都认为她是饱受摧残的“受害者”。当更纱从阿文的住处回到姨母家时，一直以来对更纱进行性骚扰的表哥孝弘对更纱说，你被拐走的那段日子，别人没少对你动手动脚吧。更纱的同事对她也妄自揣测。无论更纱怎么努力，他们都不愿意相信作为“受害者”的更纱在被有“恋童癖”的阿文带走后没有遭受任何虐待。

从以上分析可以看出，在规范化的裁决后，“正义”“善良”“事实”等权威迫使阿文和更纱屈服于“加害者”与“受害者”身份，并在不知不觉中使其内化其身份角色，顺从社会的规范。

## 三、无处不在的检查

在规训程序的核心，“检查显示了被视为客体对象的人的被征服和被征服者的对象化。权力关系和认识关系的强行介入在检查中异常醒目”<sup>[13]</sup>。检查把每个人变成一个“个案”。每个人的信息、经历、隐私、财产都被所谓的合法化的检查技术控制起来。在这一过程中，个体已失去主观能动性，成为被规训、被监视的“个案”<sup>[14]</sup>。失踪数月后的更纱和阿文在动物园被发现后，被铺天盖地的网络报道平面化成一个案件。任何人都可以对他们进行评判，并根据自己的想象创造出一个又一个偏离真实样貌的事件。

在小说中，通过检查被塑造出来的事件偏离真相，且给当事

人带来心理上的苦痛。人们编造的所谓的事实越来越偏离真相，甚至有自称为专业临床心理医生的人在网络上写道，受害者以为自己对犯罪者的情感是爱情，以为自己爱着恐惧的对象，渴望通过身份的替换实现自我保护。更纱发现自己可以随时随地被任何人评判，她能做的只有封闭自己的内心来保护自己。“某个我不认识的人，在我看不到的地方观察着我。他将信息发到网上，上网的人能够随意浏览。这种恐怖让人坐立不安。既然自己总处于被监视的状态下，我只得保护好自己，不说多余的话，也不向谁敞开心扉。”<sup>[15]</sup>更纱对陌生人错误地分析自己的内心、推测自己心理状况的事情感到愤怒与不安。这种被监控的恐惧使得更纱逐渐对自己产生了怀疑，最终迷失了自我。而阿文也在检查中伤痕累累。当阿文开了一家咖啡店重新开始正常生活后，更纱的男友亮君因为怀疑更纱出轨而对阿文进行跟踪，将他的照片和店名上传到网络并引导媒体警惕阿文可能再次作案的可能性。“不少人通过周刊的报道了解到当年的案件，从阿文被逮捕至今的十五年时间化为乌有。舆论又从头开始，将痛斥和讽刺的矛头对准阿文，把同情和好奇给了我这个‘受害女童’”<sup>[16]</sup>。媒体的报道影响到更纱和阿文的正常生活，使得他们被驱逐出原本居住的公寓，阿文的咖啡店也不得不关张。在现代社会的权力网络中，恶意与善意交错其中，无处不在的检查让被检查者身心俱伤。

在福柯看来，哪里有权力，哪里就有反抗。<sup>[17]</sup>“规训社会”并不等于“驯顺的社会”<sup>[18]</sup>。规训权力即使再强大也会遭遇反抗。福柯说，反抗与权力“是共生的，同时存在的”，“只要存在权力关系，就会存在反抗的可能性”<sup>[19]</sup>。从原本看似离经背道但却无拘无束、幸福美满的家庭中被抽离出来的更纱戴上懂事听话的面具，以顺从这个处处对她加以规训的世界，但是其内心深处

依然渴望着解脱与自由。在更纱与男主人公阿文相遇后，她虽然又重新被戴上所谓“受害者”身份的枷锁，但是她却体会到了重新做回自我的幸福与快乐。换言之，尽管人们拼凑起来的所谓的“事实”再次将他们从自我中抽出，并纳入社会运行的轨道中，但当两个孤独的灵魂再次相遇时，更纱决定摆脱众人的“善意”以及世俗的条条框框，帮助自己和阿文从禁锢中解放出来，重新踏上属于自我的旅途。阿文也因为和更纱的相遇，明白了什么是自由，并尝试摆脱因生理缺陷而造成的自我厌恶。两者在对社会规训的反抗中，实现了重生。无需赘言，这种反抗不是简单的对抗，而是创造性的解放与摆脱。

《流浪之月》这部日文小说的中文版早在2021年在台湾悦知文化出版社出版，在其内容介绍中写道：“事实与真实之间，有着如同月亮与地球般的距离。从地球看到的月亮，初一十五的面貌不同，但本质并没有改变。就如同男女主角，对地球（社会）来说，是异端的存在，不断地像月亮一般，努力绕着地球（社会）绕行漂泊，却始终无法与地球（社会）融合在一起”<sup>[20]</sup>。《流浪之月》通过刻画更纱和阿文“受规训”并最终实现“反规训”的人物形象，深刻体现了作者对日本现代社会的反思。在高速发展的日本现代社会，人们往往乐于编织并且相信用多个“事实”拼凑出来的所谓真相，从而给事件的相关人物贴上标签，带上枷锁。但是，事实上，除了当事人之外没有人能够完全把握事情的真相。随着权力的隐蔽化、大众化、微观化，社会中的人时时刻刻都遭受源自各处的规训，并且无法逃避。在作者看来，人们需要始终保持一颗警醒与反思的心来审视这个世界以维持自我，追寻自由。

## 参考文献

- [1] 米歇尔·福柯. 必须保卫社会. [M]. 钱翰译. 上海: 上海人民出版社, 2018: 28.
- [2] 米歇尔·福柯. 规训与惩罚: 监狱的诞生. 修订译本 [M]. 刘北成、杨远婴译. 北京: 三联书店, 2025: 137-139.
- [3] 米歇尔·福柯. 规训与惩罚: 监狱的诞生. 修订译本 [M]. 刘北成、杨远婴译. 北京: 三联书店, 2025: 173.
- [4] 胡颖峰. 规训权力与规训社会——福柯政治哲学思想研究 [M]. 北京: 中央编译出版社, 2012: 97.
- [5] 風良沙. 流浪之月 [M]. 焯伊译. 成都: 四川文艺出版社, 2022: 20.
- [6] 風良沙. 流浪之月 [M]. 焯伊译. 成都: 四川文艺出版社, 2022: 22.
- [7] 風良沙. 流浪之月 [M]. 焯伊译. 成都: 四川文艺出版社, 2022: 290.
- [8] 風良沙. 流浪之月 [M]. 焯伊译. 成都: 四川文艺出版社, 2022: 289.
- [9] 赵利斐. 规训与反抗——《罪与罚》的福柯式解读 [D]. 长春理工大学, 2019: 14.
- [10] 風良沙. 流浪之月 [M]. 焯伊译. 成都: 四川文艺出版社, 2022: 76.
- [11] 風良沙. 流浪之月 [M]. 焯伊译. 成都: 四川文艺出版社, 2022: 90.
- [12] 風良沙. 流浪之月 [M]. 焯伊译. 成都: 四川文艺出版社, 2022: 76.
- [13] 米歇尔·福柯. 规训与惩罚: 监狱的诞生. 修订译本 [M]. 刘北成、杨远婴译. 北京: 三联书店, 2025: 187.
- [14] 赵利斐. 规训与反抗——《罪与罚》的福柯式解读 [D]. 长春理工大学, 2019: 16.
- [15] 風良沙. 流浪之月 [M]. 焯伊译. 成都: 四川文艺出版社, 2022: 113.
- [16] 風良沙. 流浪之月 [M]. 焯伊译. 成都: 四川文艺出版社, 2022: 307.
- [17] 汪民安. 福柯的界限 [M]. 北京: 中国社会科学出版社, 2002.
- [18] 刘北成编著. 福柯思想肖像 [M]. 上海: 上海人民出版社, 2001: 299.
- [19] 包亚明主编. 福柯访谈录: 权力的眼睛 [M]. 严锋译. 上海: 上海人民出版社, 1997: 46-47.
- [20] 風良沙. 流浪之月 [M]. 王華懋译. 台湾悦知文化出版社, 2021: 3.